



• 日本音乐 FANS 大派对 流行和传统的完美结合 J-Pop 迷盛聚新天地

3月6日，上海约500名日本流行音乐歌迷盛聚新天地ARK音乐餐厅，与日中人气青春歌手一起欢唱日中歌曲。音乐会在旅沪日本人组成的乐队“和响”的极富感染力的低音鼓声演奏中开场，当日本国驻上海总领事馆杉本信行总领事用流利的中文向大家问“下午好！”时，会场内一片欢腾。

日方出场的“ERROR MESSAGE”乐队主唱李浩，26岁，东京某大学法学部留学期间与日本著名电吉他手铃木裕幸等三人组成乐队。2002年，用中文配唱了TBS电视系列剧《未来日记》主题曲，在日本大受好评，此曲在鲜有中文歌曲登榜的日本权威ORICON音乐排行榜上一举取得第16名的优异成绩。他还在日本收视率最高的语言教育节目--NHK“中国语讲座”中主持介绍中国的流行音乐，堪称日中前卫流行音乐的交流使者。6日的音乐派对上，他同时运用日中两国语言的精彩演出，令在场气氛十分活跃。

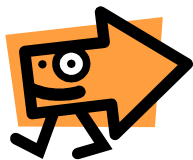
中方的出场歌手是三名上海青春女生组成的“YOU”Z”乐队，她们用日语热力演唱了日本当红偶像松浦亚弥的《YEAH！快乐的假期》等歌曲，伴奏是中国的传统民族乐器二胡，实现了日中两国跨越国境、超越时空、将现代流行音乐和古典传统音乐的完美结合。

除演唱之外，会场还举行了“日本知识竞猜”活动。主持人莹莹向大家提问诸如“皮卡丘是什么动物？”、“樱桃小丸子家有几名成员？”等等，答对者可获取日本人气明星的大型海报和豪华写真集。本次音乐会是由日本国驻上海总领事馆、财团法人音楽産業・文化振興財団主办，邀请总领事馆新闻文化处的会员参加。新天地亚科音乐餐厅、日本私人录音补偿金管理协会（SARAH）协办。



歌手李浩来自中国西安，曾经日本的大学法律系留学。学业之余，活跃在 NHK（日本广播协会）中国语讲座的中国音乐介绍栏目。曾演唱过日本著名民间电视台 TBS 中播放的电视节目“未来日记”的主题曲“Secret Love”。与 3 位日本友人组成摇滚乐队。该乐队以创作融合中日两国流行音乐之长处的新风格音乐为目标。在两国间树立了新的音乐创作形式。作品中，日中英三国语言并用的歌词和细致流畅的音乐制作方法使其具有其他本土乐队无法相比的独特魅力。

女子三重奏组合。晓丽、小艾、DALY 都来自上海。从孩童时期就开始接受专业音乐教育。曾在媒体和政府主办的各种活动中获得过大奖的实力派歌手。曾在上海东方电台 FM101.7 及上海多家媒体中多次表演。最近还活跃在日本的富士电视台（03 年新春音乐会）、NHK 和 BS2（新黑夜中的王国）、杂志《Oricon》（个人专题采访）等节目中。2003 年 5 月，歌曲“雨声”连续 8 周入围东方电台 TOP 排行榜。04 年 2 月，CD 专辑《春夏秋冬》在上海发行，首张专辑登台了。



《日本小知识》

「私人录音补偿金管理制度」是什么？

日本在 1993 年经修改著作权法而设立的新制度。根据这个制度，以往可自由、无偿进行的用于私人目的的录音，今后都须支付补偿金给音乐的所有者（作词作曲家等著作权所有者、歌手、演奏家、演员以及当场表演者、唱片制作人）。具体来说，在数码录音媒体和机器的购买价格上，附加上对所有者的补偿金，回收这笔补偿金后再分配给该所有者。这项对所有者的补偿措施首先在德国实施，现已为很多欧洲国家所采用。在北美洲，1992 年对于数码录音也设立了同样的制度。

http://www.sarah.or.jp/index_e.html

NEXT →